

Liebe Mitglieder, liebe Freunde unserer Gesellschaft, verehrte Gäste,
gerne lade ich Sie zu der folgenden Veranstaltung ein.



Dr. Claudia Ott

„So spricht Faharâyis, der Philosoph“.
Philosophie in der Welt der Arabischen Nächte
20. März 2018, 20.15 Uhr, Spiegelsaal, Kurhaus Baden-Baden.

Claudia Ott - Foto: Dominik Rößler

Wie kein anderes Werk ist „Tausendundeine Nacht“ Inbegriff eines romantischen, exotischen Orientbildes.

Die arabischen Originaltexte von „Tausendundeine Nacht“ stecken voller Weisheiten und philosophischer Gedanken. Die meisten kennen wir nicht mehr. Viele sind den Kürzungen früherer Übersetzer zum Opfer gefallen. „Tausendundeine Nacht“ wurde ja gemeinhin nicht mit Philosophie, sondern vor allem mit Erotik und Gaunergeschichten verbunden. Doch gerade die philosophischen Geschichten bilden einen wesentlichen Bestandteil des gesamten Werkes. Das erstmals von Claudia Ott übersetzte Werk „Das Glückliche Ende“ hat eine besonders tiefe, psychologische Dimension.

Und die „kleine Schwester“, die andalusische Sammlung „Hundertundeine Nacht“, auch sie von Dr. Ott übertragen, wird gar als Ganze dem Philosophen Faharâyis in den Mund gelegt.

Dr. Claudia Ott, Arabistin, Übersetzerin und Musikerin, gehört international zu den führenden Kennern von „Tausendundeine Nacht“. 2011 erhielt sie den Johann-Friedrich-von-Cotta-Literatur- und Übersetzerpreis der Landeshauptstadt Stuttgart.

Herzlich grüßt Sie und freut sich auf Ihr Kommen

Heide Grasnick

Heide Grasnick, Maria-Viktoria-Str. 39, D-76530 Baden-Baden, Tel: 07221/97 31 56

Vorstand: Heide Grasnick, 1. Vorsitzende
Dr. Wilm Hüffer, 2. Vorsitzender
Manfred Göppert, Schatzmeister
Linde Christ, Schriftführung und
Öffentlichkeitsarbeit

Banken: Sparkasse Baden-Baden Gaggenau
IBAN:DE50 6625 0030 0000 0729 83
Volksbank Baden-Baden/Rastatt
IBAN:DE12 6629 0000 0000 8420 01
Unser Partner: Baden-Baden Events GmbH